

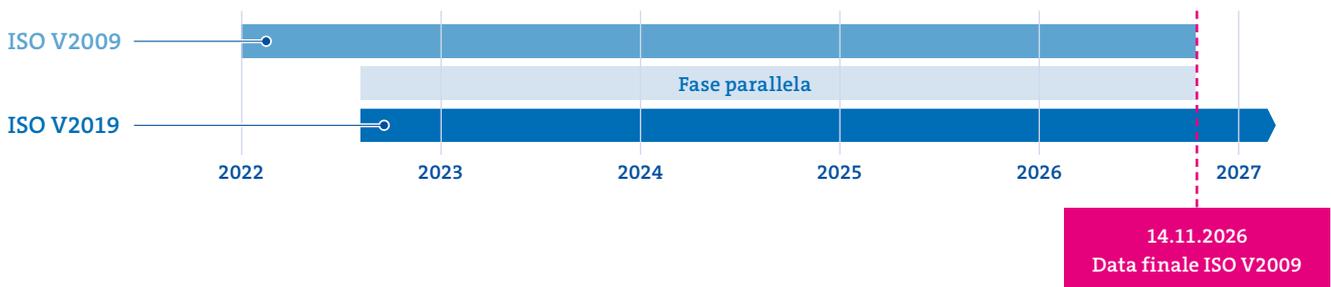
Cambio di versione.

Versioni schema pain.00x/camt.05x.

Roadmap

A novembre 2022 la piazza finanziaria svizzera ha introdotto la nuova versione 2019 dello standard ISO-20022 per la trasmissione dei pagamenti (pain.001), dello stato (pain.002) e delle informazioni relativa al conto e alle registrazioni (camt.05x). La versione ISO-20022 2019 sostituisce la versione ISO-20022 2009. Durante la fase parallela sono supportate entrambe le versioni (2009 e 2019).

Il 14 novembre 2026 termina la fase parallela. Da quel momento sarà supportata solo la nuova versione di notifica 2019.



Versioni di notifica interessate

Versione di notifica	ISO V2009	ISO V2019
Supportata fino a	14.11.2026	nessuna data finale (versione attuale)
Pagamenti	pain.001.001.03.ch.02	pain.001.001.09.ch.03
Notifica di stato	pain.002.001.03.ch.02	pain.002.001.10
Informazioni su conto/registrazione	camt.052.001.04 camt.053.001.04 camt.054.001.04	camt.052.001.08 camt.053.001.08 camt.054.001.08

Ordine di pagamento pain.001: Cosa occorre fare

Il file di pagamento pain.001.001.03 verrà elaborato solo fino a novembre 2026. Successivamente la Banca Cantonale Grigione rifiuta il file.

Per poter effettuare pagamenti anche dopo novembre 2026, procedere come segue:

1. Verificare che il proprio software aziendale crei la nuova versione pain.001 09.

Se il software di pagamento (es. software creditori e salari) genera il file di pagamento pain.001.001.03, occorre aggiornare il software alla versione pain.001.001.09. Se il software aziendale crea la versione 09 di pain.001 non occorre fare nulla. In caso di dubbi è possibile rivolgersi al fornitore del software o al reparto IT.

2. Assicurarsi che i propri indirizzi siano presenti in forma strutturata e nel formato pain.001.

Entro novembre 2026 tutti gli indirizzi devono essere presenti in forma strutturata nei dati dell'anagrafica del proprio software aziendale. Dopo il 14 novembre 2026, la Banca Cantonale Grigione rifiuterà i file di pagamento con indirizzi non strutturati.

Beispiel einer strukturierten Begünstigtenadresse im pain.001:

```
<Cdtr>
<Nm>Musterfirma AG</Nm>
  <PstlAdr>
    <StrtNm>Musterstrasse</StrtNm>
    <BldgNb>17</ BldgNb>
    <PstCd>7000</ PstCd >
    <TwnNm>Chur</TwnNm>
    <Ctry>CH</Ctry>
  </PstlAdr>
```

Per continuare a elaborare le informazioni relative al conto e alle registrazioni, procedere come segue:

1. Assicurarsi che il proprio software (es. software per debitori o di contabilità) supporti la versione 08.

Se il software è in grado di gestire solo la versione camt 04, deve essere aggiornato alla versione 08 di camt.05x. In caso di dubbi è possibile rivolgersi al fornitore del software o al reparto IT.

2. Passaggio anticipato alla versione 08 di camt.05x

Fino a novembre 2026 le informazioni relative al conto e alle registrazioni saranno fornite nella versione 04. Successivamente saranno convertite automaticamente alle notifiche camt.05x nella versione 08.

Per passare prima alla nuova versione 08, contattare il nostro Centro competenze Servizio clienti al numero di telefono 081 256 96 01 o via e-mail all'indirizzo payments@gkb.ch.

SWIFT MT940/942 und MT101

Per i formati SWIFT MT101 (pagamenti), MT940 (estratto conto di fine giornata) e MT942 (estratto conto intraday) non esiste ancora una data finale e continueranno a essere supportati. Si consiglia tuttavia di passare a camt.05x e pain.001 (ISO-20022 V2019).

Per effettuare il passaggio, contattate il nostro Centro competenze Servizio clienti al numero di telefono 081 256 96 01 o via e-mail all'indirizzo payments@gkb.ch

Specifiche e ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni e documenti sono disponibili sui siti www.iso-payments.ch e www.six-group.com/standards-download-center.

Contatti

In caso di domande si prega di contattare il nostro Centro di competenza Servizio clienti: Telefono 081 256 96 01, e-mail a payments@gkb.ch.

Questa pubblicazione ha scopo unicamente informativo ed è rivolta al destinatario designato. Non costituisce né un invito a presentare un'offerta né una sollecitazione, un'offerta o una raccomandazione da parte della Banca Cantonale Grigione. Le condizioni indicate si riferiscono alla data di pubblicazione della presente descrizione del prodotto. È fatta sempre salva la possibilità di modifica. La Banca Cantonale Grigione esclude espressamente e interamente qualsiasi responsabilità riguardo a questa pubblicazione.

Le denominazioni di persone utilizzate in questa scheda informativa si riferiscono sempre allo stesso modo a persone di sesso femminile e maschile. Per una migliore leggibilità si rinuncia a una doppia menzione.